



Herbas arba prekių ženklas
(Coat of arms or trademark)

Better d.o.o.
(Tiekėjo pavadinimas)
(Supplier name)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)
(Legal form of the legal entity, registered office, contact information, name of the register where data on the supplier is collected and stored, legal entity code, value added tax payer code, if the legal entity is a value added tax payer)

Štukljeva cesta 48, 1000, Ljubljana, Slovenia
(Adresatas (perkančioji organizacija))
(Addressee (Contracting Authority))

PASIŪLYMAS
DĖL VAISTŲ PASKYRIMŲ INFORMACINĖS SISTEMOS
PIRKIMO
(Medication information system)

2025. 11 Nr. 3
(Data)

Ljubljana, Slovenia
(Sudarymo vieta)

1 lentelė

TIEKĖJO REKVIZITAI
(SUPPLIER DETAILS)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/ (Supplier name /If a group of economic entities participates, list all the names of the participants/)	Better d.o.o.
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/ (Supplier's address /If a group of economic entities participates, all participants' addresses are listed/)	Štukljeva cesta 48, 1000, Ljubljana, Slovenia
Įmonės kodas, PVM mokėtojo kodas (Company code, VAT number)	SI 66063345
Atsiskaitomosios sąskaitos numeris, bankas, banko kodas (Current account number, bank, bank code)	Bank information: OTP banka d.d. , Ulica Vita Kraigherja 4, 2505 Maribor - OTP Swift Code: KBMASI2X, IBAN: SI56 0400 0027 9299 413 Nova Ljubljanska banka d.d. , Trg republike 2,1520 Ljubljana - NLB Swift Code: LJBAS12X, IBAN: SI56029240263505635

	Nova KBM d.d. , Ulica Vita Kraigherja 4, 2505 Maribor - Nova KBM MB Swift Code: KBMASI2X, IBAN: SI56040010048705532
Įmonės vadovo pareigos, vardas, pavardė (<i>Position, name, surname of the company manager</i>)	Roland Petek, COO
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė (<i>Name of the person responsible for the proposal</i>)	Petar Abadzic
Už sutarties vykdymą atsakingo asmens pareigos, vardas, pavardė (<i>Position, name and surname of the person responsible for the execution of the contract</i>)	Petar Abadzic
Telefono numeris (<i>Phone number</i>)	+386 1 470 33 00
Fakso numeris (<i>Fax number</i>)	
El. pašto adresa (<i>Email address</i>)	info@better.care

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
(*With this offer, we indicate that we agree to all the purchase conditions set out in:*)

- 1) Atviro konkurso skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;
(*1. In an open tender notice published in accordance with the procedure established by the Law on Public Procurement*)
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
(*2. in other procurement documents (their explanations, additions).*)

Pasirašydamas CVP IS priemonėmis pateiktą pasiūlymą, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

(*By signing the proposal submitted via CVP IS, I confirm that the digital copies of the documents and the data submitted electronically are authentic.*)

2 lentelė

SUBTIEKĖJO REKVIZITAI
(**SUBCONTRACTOR DETAILS**)

Eil. Nr.	Subtiekėjo pavadinimas (-ai), adresas (-ai) (<i>Subcontractor name(s), address(es)</i>)

***Pastaba:** Lentelė pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subteikėją.

***Note:** The table is completed if the supplier intends to use a subcontractor.

3 lentelė

PASIŪLYMO KAINA
(**OFFER PRICE**)

Eil. Nr.	Pavadinimas (<i>Name</i>)	Mato Vnt. (<i>unit of measure</i>)	Kiekis (<i>Quantity</i>)	Vieneto kaina EUR be PVM (<i>Unit price in EUR excluding VAT</i>)	Viso suma, EUR be PVM (<i>Total amount, EUR excluding VAT</i>)	Viso suma, EUR su PVM (<i>Total amount, EUR including VAT</i>)
1.	Informacinės sistemos licencija (<i>Information system license</i>)	Metai (<i>year</i>)	3	225 269,00 €	675 806,00 €	
2	Sistemos įdiegimo paslaugos (<i>System installation services</i>)	kompl. (<i>set</i>)	1	330 000,00 €	330 000,00 €	
3	Informacinės sistemos priežiūros paslaugos	Metai (<i>year</i>)	3	52 854,00 €	158 562,00 €	

(Information system maintenance services)					
Bendra pasiūlymo suma, Eur su PVM (The total amount of the offer, EUR with VAT)					1 164 369,00 €

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

(In cases where, according to applicable legislation, the supplier is not required to pay VAT, he shall indicate the reasons for not paying VAT.)

VAT not applicable – Intra-Community supply of services under Articles 44 and 196 of EU VAT

Directive 2006/112/EC (Reverse charge applies, VAT 0%). All prices are net and excluding VAT.

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

(The offer is valid until the deadline specified in the procurement documents.)

Pasiūlymo konfidencialią informaciją sudaro: (tiekėjai **turi nurodyti**, kokia pasiūlyme pateikta informacija yra konfidenciali) (žr. Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimą (<http://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/priminimas-del-konfidencialumo-viesuosiuose-pirkimuose>), kuriame nurodoma, kad pasiūlyme nurodytos **kainos bei įkainiai**, taip pat **nuolaidos dydis ar įkainio bazė**, tiekėjo **siūlomų prekių gamintojai, pavadinimai, modeliai**, tiekėjo **siūlomų prekių techninės specifikacijos**, nurodomos užpildant perkančiosios organizacijos pateiktas lenteles, tiekėjo **siūlomų prekių atitiktį reikalavimams įrodantys dokumentai - brošiūros, aprašymai, instrukcijos - nėra konfidenciali informacija**. Viešųjų pirkimų tarnyba atkreipia Tiekėjų dėmesį, kad negalima piktnaudžiauti „konfidencialumo“ sąvoka ir šių duomenų nurodyti esant konfidencialiais).

(Confidential information of the offer consists of: (suppliers must indicate which information provided in the offer is confidential) (see the Public Procurement Service's explanation (<http://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/priminimas-del-konfidencialumo-viesjejus-pirkimuose>), which states that the prices and rates indicated in the offer, as well as the amount of the discount or the price base, the manufacturers, names, models of the goods offered by the supplier, the technical specifications of the goods offered by the supplier, indicated when filling in the tables provided by the contracting authority, documents proving the conformity of the goods offered by the supplier with the requirements - brochures, descriptions, instructions - are not confidential information. The Public Procurement Service draws the attention of Suppliers that the concept of "confidentiality" cannot be abused and this data must not be indicated as confidential.)

Pasiūlymo konfidencialią informaciją sudaro (nurodyti):

(The confidential information of the proposal consists of (specify)):

Pastaba. Jei pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos, tiekėjas **turi nurodyti, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.**

Note: If the offer does not contain confidential information, the supplier must indicate that the offer does not contain confidential information

COO

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)
*(Name of the position of the supplier
or his authorized person)*



(Parašas)
(Signature)

Roland Petek

Vardas, pavardė
(Name, surname)

